

Suryamurthe

Ragam: Sowrastram (17th Melakarta Suryakantham janya)

ARO: S R₁ G₃ M₁ P M₁ D₂ N₃ Ś ||

AVA: Ś N₃ D₂ N₂ D₂ P M₁ G₃ R₁ S ||

Talam: (Chatusra Jati) Dhruva Talam

Composer: Mutthuswami Dikshitar

Version: MS Subbalakshmi (Original: <http://www.shivkumar.org/music/originals/Suryamurthe-Sowrastram-MSS.mp3>)

Youtube Class: https://www.youtube.com/watch?v=Cg_DXjif-MY

MP3 Class: <http://www.shivkumar.org/music/suryamurthe-class.mp3>

pallavi

sUrya mUrTE namO(a)stu tE sundara chAyAdhipatE

anupallavi

kArya kAraNAtmaka jagatprakASa -siMha rASyadhipatE

(madhyama kAla sAhityam)

Arya vinuta tEjaHsphUrTE ArOgyAdi phalada kIrTE

caraNam

sArasa mitra mitra bhAnO sahasra kiraNa karNa sUnO

krUra pApa hara kRSAnO guru guha mOdita svabhAnO

sUri janEDita su-dinamaNE sOmAdi graha SikhAmaNE

dhIrArcita karma sAkshiNE divya-tara saptASva rathinE

(madhyama kAla sAhityam)

saurAshTArNa mantrAtmanE sauvarNa svarUpAtmanE

bhAratISa hari harAtmanE bhukti mukti vitaraNAAtmanE

Meaning Courtesy: Guru Guha Vaibhavam: <http://guru-guha.blogspot.com/2008/10/dikshitar-kriti-soorya-moorte-raga.html>

namO(a)stu tE - Salutations to you,

sUrya mUrTE - O Lord Surya,

sundara chAyAdhipatE - O husband of the beautiful Chaya Devi!

kArya kAraNAtmaka - O one who is cause and effect!

jagatprakASa - O one who lights up the entire earth!

siMha rASyadhipatE; - O Lord of the Leo zodiacal sign!

Arya vinuta - O one praised by the noble-minded!

tEjaHsphUrTE - O fountainhead of light!

ArOgyAdi phalada kIrTE - O one famed for granting benefits like good health!

sArasa mitra - O friend of the Lotus!

mitra - O friend (of the world!)

bhAnO - O bright one!

sahasra kiraNa - O one with a thousand rays!

karNa sUnO - O one whose son is Karna!

krUra pApa hara kRSAnO - O fire that destroys deadly sins!

guru guha mOdita - O one who delights Guruguha!

svabhAnO - O self-luminous one!

sUri janEDita - O one sung by the wise!

su-dinamaNE - O lovely gem of the daytime(sky)!

sOmAdi graha SikhAmaNE - O supreme crest-jewel of all the (rest of the) Grahas, starting with Chandra (the moon)!

dhIrArcita - O one worshipped by the brave!

karma sAkshiNE - O witness of all actions!

divya-tara saptASva rathinE - O one with an exceptionally divine seven-horse chariot!

saurAshTArNa mantrAtmanE - O one who is the personification of the eight-lettered solar Mantra!

sauvarNa svarUpAtmanE - O one whose form is golden!

bhAratISa hari harAtmanE - O one who is Brahma, Vishnu and Shiva!

bhukti mukti vitaraNATmanE - O liberal bestower of enjoyment as well as liberation!

Comments:

This Kriti is in the eighth (Sambodhana Prathama) Vibhakti

Since Surya is described as “Namaskara-priya” (one who likes salutations), the kriti has “namostute” (Salutations to you) in the very first line

Pallavi:

sUrya mUrTE namO(a)stu tE sundara chAyAdhipatE

*sUrya mUrTE - O Lord Surya,
namO(a)stu tE - Salutations to you,*

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4 ||
P,m DP PM GM | mgR ;; | rs S ;; S; NS |sn D D; dNd P; ||
sU- -- rya- mU- --- -- rtE-- -- na mO --- stu tE -- --

sundara chAyAdhipatE - O husband of the beautiful Chaya Devi!

SN S; S; RS | R; R; | G; ;; MG Mpm | mgR SR SR GM ||
Sun- -- da ra - - - - chA- -- yA- - - - dhi- pa- - tE- --

P,m ND PM GM | mgR ;; | rs S ;; S; NS |sn D D; dNd P; ||
sU- -- rya- mU- --- -- rtE-- -- na mO --- stu tE -- --

SN S; S; RS | R; R; | G; ;; MG Mpm | mgR SR SR GM ||
Sun- -- da ra - - - - chA- -- yA- - - - dhi- pa- - tE- --

dnS snD PM gmpd | pmgr ;; | rs S ;; S; snsrS; |nSn ;D dNd P; ||
sU- -- rya- mU- --- -- rtE-- -- na mO --- stu tE -- --

SN S; S; RS | R; R; | G; ;; GM pdnd | pmgr SR SR GM ||
Sun- -- da ra - - - - chA- -- yA- - - - dhi- pa- - tE- --

dnS snD PM gmpd | pmgr ;; | rs S ;; S; snsrS; |nSn ;D dNd P; ||
sU- -- rya- mU- --- -- rtE-- -- na mO --- stu tE -- --

SN S; S; RS | R; R; | G; ;; GM pdnd | pmgr SR rsS ;; ||
Sun- -- da ra - - - - chA- -- yA- - - - dhi- pa- - tE- --

anupallavi

kArya kArANAtmaka jagatprakASa -siMha rASyadhipatE

kArya kAraNAtmaka - O one who is cause and effect!
jagatprakASa - O one who lights up the entire earth!
siMha rASyadhipatE; - O Lord of the Leo zodiacal sign!

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4 ||
M; ; ; M; GM | GR SR | MG M; P; P; | P; P; ; ; P, d ||
kAr - - ya kA- - ra- NA- - - tma ka ja - ga - - tpra

pmM; ; G M; P; | ; ; PM | D; ; ; DP ; ; | P M mgR SR ; r p ||
kA - - - Sa siM- - ha - rA- - - Sya- - - dhi- pa- - tE - - - -

ppmm ; ; M; GM | GR SR | MG M; P; P; | P; P; ; ; P, d ||
kAr - - ya kA- - ra- NA- - - tma ka ja - ga - - tpra

pmM; ; G M; P; | ; ; PM | D; ; ; dNd P; | gmpd pmgr SR ; r p ||
kA - - - Sa siM- - ha - rA- - - Sya- - - dhi- pa- - tE - - - -

ppmm ; ; M; gmpd | pmgr R; | MG M; P; P; | P; P; ; ; P, d ||
kAr - - ya kA- - - - ra- NA- - - tma ka ja - ga - - tpra

pmM; ; G M; P; | ; ; P M | dnS snD dNd P; | gmpd pmgr SR ; ; ||
kA - - - Sa siM- - ha - rA- - - Sya- - - dhi- pa- - tE - - - -

Madhyama kAla sAhityam:

Arya vinuta tEjaHsphUrtE ArOgyAdi phalada kIrtE

Arya vinuta - O one praised by the noble-minded!
tEjaHsphUrtE - O fountainhead of light!
ArOgyAdi phalada kIrtE - O one famed for granting benefits like good health!

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4 ||
S ; N - R S R - G M | P; N D | DP S ; S ; S P | P - D P M - mg R SR ||
Ar- ya vi nu ta tE - jaHs phU- rtE A- rO - gyA- di pha la da kI- - rtE -

S ; N - R S R - G M | P; N D | DP S ; S ; S P | P - D P M - mg R GM ||
Ar- ya vi nu ta tE - jaHs phU- rtE A- rO - gyA- di pha la da kI- - rtE -

dnS snD PM gmpd | pmgr ; ; | rs S ; ; S ; snstS; | nSn ; D dNd P; ||
sU- - - rya- mU- - - - - rtE- - - na mO - - - stu tE- - - -

SN S ; S ; R S | R ; R ; | G ; ; ; GM pdnd | pmgr SR rsS ; ; ||
Sun- - - da ra - - - - - chA- - - yA- - - - dhi- pa- - tE- - -

caraNam

sArasa mitra mitra bhAnO sahasra kiraNa karNa sUnO
krUra pApa hara kRSAnO guru guha mOdita svabhAnO
sUri janEDita su-dinamaNE sOmAdi graha SikhAmaNE
dhIrArcita karma sAkshiNE divya-tara saptASva rathinE

sArasa mitra - O friend of the Lotus! mitra - O friend (of the world!)
bhAnO - O bright one!

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4
 S ; ; ; R ; S ; | snD dNd | P ; PM DP PM | GM mg R S R R ; ||
 sA- - - ra - sa - mi-- - - tra- mi- - - tra- bhA- - - - nO - -

sahasra kiraNa - O one with a thousand rays!
karNa sUnO - O one whose son is Karna!

S ; snD ; ; S N | S ; R ; | G ; GM mgR R ; | G ; M ,d DP ; ; ||
 Sa ha- - - sra- ki ra - Na ka- - - rNa sU- - - nO- - -

krUra pApa hara kRSAnO - O fire that destroys deadly sins!
guru guha mOdita - O one who delights Guruguha!
svabhAnO - O self-luminous one!

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4
 G ; ; ; M ; P ; | ; ; P ,d | M ; M ; ; ; GM | mgR ; ; rsS ; ; ||
 krU- - - ra - pA - - pa- ha ra - - kR- SA-- - - nO- - -

S ; R ; G ; M ; | P ; ; D | dNd P ; ; ; PM | mgR GM P ; ; ; ||
 Gu ru gu ha mO - - di-- ta - - - sva- bhA- - - nO- - -

sUri janEDita - O one sung by the wise!
su-dinamaNE - O lovely gem of the daytime(sky)!
sOmAdi graha SikhAmaNE - O supreme crest-jewel of all the (rest of the) Grahas, starting with Chandra (the moon)!

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4
 PM DP PM GM | mgR R ; | G ; M ; P ; D ; | NS snD dNd P ; ||
 sU- - - ri - ja- nE-- - - Di- ta su- di na- ma-- NE-- - -

pmM ; ; ; M ; ; ,p | mg R ; ; | G ; M ; P ,m D ; | ; ; DR S ; ; ; ||
 sO- - - - mA- - - di- - - - gra- ha Si - khA - - - ma- NE- - -

dhIrArcita - O one worshipped by the brave!
karma sAkshiNE - O witness of all actions!
divya-tara saptASva rathinE - O one with an exceptionally divine seven-horse chariot!

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4
 Drs R ; ; S ; ; ; | SR S ; | sn D ; ; DR S ; | ; ,n snD dNd P ; ||
 dhI- - - rAr - - ci- ta kar- - - ma - sA- - - kshi- NE-- - -

PM ND PM GM | mg R ; ; | S ; ; sn D ; S ,n | SR gmpm mgR ; ; ||
 di- - - vya- ta- ra - - - sa - - ptA-- - Sva ra - thi--- nE - - -

Madhyama kAla sAhityam:

saurAshTArNa mantrAtmanE sauvarNa svarUpAtmanE
 bhAratISa hari harAtmanE bhukti mukti vitaraNAtmanE

saurAshTArNa mantrAtmanE - O one who is the personification of the eight-lettered solar Mantra!
sauvarNa svarUpAtmanE - O one whose form is golden!

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4
S; snD S; R-S | R-G M-M | mg R GM PM mgR | Mg-m ; -P , -sD DP ||
Sau rA- shTra Na man - trA - tma nE-- sau- va- rNa- sva- rU - pA -tma nE-

bhAratISa hari harAtmanE - O one who is in Brahma, Vishnu and Shiva!
bhukti mukti vitaraNAtmanE - O liberal bestower of enjoyment as well as liberation!

1 2 3 4 | 1 2 | 1 2 3 4 | 1 2 3 4
D; R-S ;R SR | G mg R -R | S; DR S-D ;P | DP M mg R -sr GM ||
bhA ra tI -Sa ha ri ha rA- - tm anE bhU- kti mu-kti vita ra NA - tmanE -

dnS snD PM gmpd | pmgr ; ; | rs S ; ; S ; snsrS ; | nSn ; D dNd P ; ||
sU- -- rya- mU- --- -- rtE-- -- na mO --- stu tE- - -

SN S; S; RS | R; R; | G; ; ; GM pdnd | pmgr SR rsS ; ; ||
Sun- -- da ra - - - - chA- -- yA- - - - dhi- pa- - tE- - -